

**Pfarrei  
St. Andreas  
Klausen**



**Parrocchia  
S. Andrea  
Chiusa**

**Pfarrblatt/  
bollettino:**

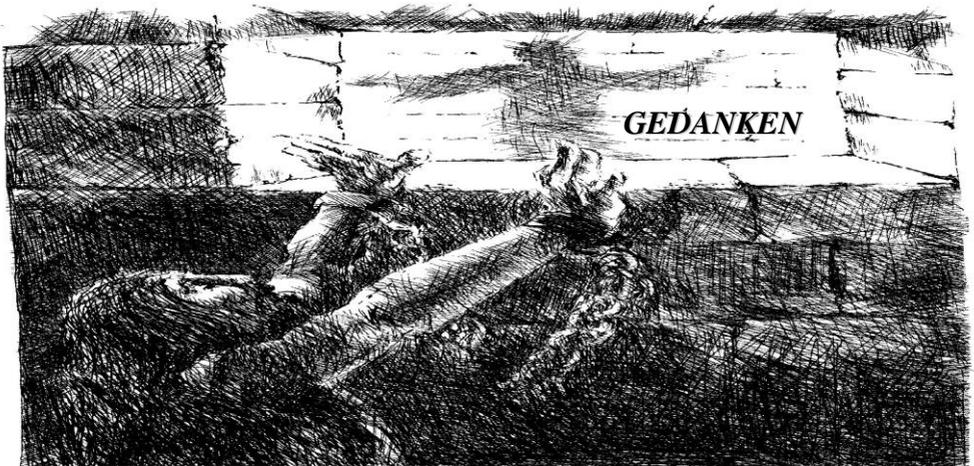
**Nr./n.39 vom/dal  
04.12. – 18.12.2022**

[www.klausen.eu](http://www.klausen.eu)

*Beiträge für die nächste  
Ausgabe/  
comunicazioni per la  
prossima edizione  
bis/entro 12.12.2022*

**Bürozeiten/  
orario d'ufficio:**  
Montag/lunedì 16 –  
18, Mittwoch und  
Freitag/mercoledì e  
venerdì 09 – 11 und  
nach Vereinbarung/e  
previo appuntamento  
Tel. 0472/847548  
pfarreklausen@web.de

**Gedanken  
Gottesdienste  
Pfarrmitteilungen**



***Johannes** muss sich im Gefängnis entscheiden, ob er den Worten Jesu Glauben schenken möchte. Auch für uns ist der Advent eine Zeit der Entscheidung. Mich zu entscheiden, worauf ich im Leben baue. Und ich möchte für mich antworten: auf Gottes Wort ist Verlass. Auf seine Verheißungen ist Verlass.*

***Giovanni** deve decidere in prigione se vuole credere alle parole di Gesù. Anche per noi l'Avvento è un tempo per prendere delle decisioni. Per decidere cosa costruire nella propria vita. Si può essere certi di una cosa: la Parola di Dio è affidabile. Si può fare affidamento sulle sue promesse.*

## Gottesdienste / Sante Messe

<p><b>Dienstag, 06.12.</b> Lk 10, 1-9</p>	<p><b>06.30 Uhr</b> Rorate für lebende und verstorbene des Imkervereines Klausen Heilige Messe für Franz Fischnaller und Familie</p>
<p><b>Donnerstag, 08.12.</b> Lk 1, 26-38</p>	<p><b><u>Fest der Unbefleckten Empfängnis - Bußfeier</u></b> <b>09.00 Uhr</b> Heilige Messe für Benedikt Hofer Heilige Messe für Florian, Ruperta und Edeltraud Knottner Heilige Messe für Rosa Höller Heilige Messe für Josef Kerschbaumer Heilige Messe für Johann und Anita Obwexer Heilige Messe für Veronika Torggler Heilige Messe für Katharina Höller Jahresmesse für Walter Eichbichler <b><u>Festa Immacolata concezione – esame di coscienza</u></b> <b>Ore 10.30</b> Santa Messa per i defunti della famiglia Ziller</p>
<p><b>Donnerstag, 08.12.</b> Lk 1, 26-38</p>	<p><b>14.00 – 16.00 Uhr</b> - Beichte in der Sakristei <b>Ore 14.00 – 16.00</b> - Confessioni nella sacrestia</p>
<p><b>Samstag, 10.12.</b> Lk 1, 26-38</p> 	<p><b>10.00 Uhr</b> zweisprachige Wortgottesfeier mit Krankensalbung <b>Ore 10.00</b> Liturgia della Parola con unzione degli infermi, accompagnato dal coro italiano</p>
<p><b>Sonntag, 11.12.</b> „In jener Zeit hörte Johannes im Gefängnis von den Taten des Christus. Da schickte er seine Jünger zu ihm und ließ ihn fragen: Bist du der, der kommen soll, oder sollen wir auf einen anderen warten? Jesus antwortete ihnen: Geht und berichtet Johannes, was ihr hört und seht: Blinde sehen wieder und Lahme gehen; Aussätzige werden rein und Taube hören.“ Mt 11,2-11</p>	<p><b><u>3. Adventssonntag</u></b> <b>09.00 Uhr</b> Wortgottesfeier für Mariele Öhler Schenk, mitgestaltet von einer Musikgruppe aus Latzfons  <b><u>3° Domenica d'Avvento</u></b> <b>Ore 10.30</b> Santa Messa per Ivan Buson e Walter Gagliardi Santa Messa per Paula Bacher</p>
<p><b>Montag, 12.12.</b> Lk 1, 39-47</p>	<p><b>08.00 Uhr</b> Rorate – gestaltet von den 5. Klassen der Grundschule</p>
<p><b>Dienstag, 13.12.</b> Lk 11, 33-36</p>	<p><b>06.30 Uhr</b> Rorate zum Thema Hl. Luzia für lebende und verstorbene der KVV Ortsgruppe Klausen; Heilige Messe für alle Kranken</p>
<p><b>Freitag, 16.12.</b> Joh 5, 33-36</p> 	<p><b>19.00 Uhr</b> „<b>Adventliches Abendlob</b>“ in der Pfarrkirche mit dem Stadtpfarrchor Klausen unter der Leitung von Sebald Goller, Otto Chizzali an der Orgel und Musikschülerinnen an der Zither</p>
<p><b>Samstag, 17.12.</b> Mt 1, 1-17</p>	<p><b>10.00 Uhr</b> Taufe des Kindes Elia Favretto</p> 

## Sonntag 18.12.

“Josef, ihr Mann, der gerecht war und sie nicht bloßstellen wollte, beschloss, sich in aller Stille von ihr zu trennen. Während er noch darüber nachdachte, siehe, da erschien ihm ein Engel des Herrn im Traum und sagte: Josef, Sohn Davids, fürchte dich nicht, Maria als deine Frau zu dir zu nehmen; denn das Kind, das sie erwartet, ist vom Heiligen Geist.“ Mt 1,18-24

## 4. Adventssonntag

**09.00 Uhr** –mitgestaltet von der Saxophongruppe

Heilige Messe für Benedikt Hofer

Heilige Messe für Franz und Gretl Lewisch

Jahresmesse für Josef und Aloisia Fill

Jahresmesse für Marlene Vorhauser und Dora Vorhauser

Heilige Messe für Norbert Morin

Heilige Messe für Rauchenbichler Margareth Ww. Berger

Heilige Messe für Josef Kaser

Heilige Messe für Philipp Gasser

Heilige Messe für die Armen Seelen

## 4° Domenica d`Avvento

### **Ore 10.30**

Anniversario per Maria Nami nata Schöpfer

Anniversario per Leo Toffoli e Regina Canin-Toffoli

## **PFARRMITTEILUNGEN**

- **Ringraziamento del coro italiano:** *in occasione del giubileo per i 30 anni di attività le coriste insieme al decano hanno festeggiato in modo molto speciale, grazie ad un consistente contributo della parrocchia.*  
*Da parte di tutte un sincero e riconoscente **GRAZIE!***
- **Weihnachtsaktion:** *am Donnerstag, 08.12.2022 und Sonntag, 11.12.2022 werden nach dem Gottesdienst vor der Kirche **selbstgebackene Kekse und selbstgestaltete Kerzen** gegen eine Spende angeboten.*  
**Iniziativa speciale per Natale:** *giovedì, 08-12-2022 e domenica, 11-12-2022 dopo la S. Messa verranno offerti **biscotti natalizi fatti in casa e candele decorate a mano.***
- **Adventopfer 2022:** *die Sammlung vom 3. Adventssonntag (11.12.2022) wird auf den 4. Adventssonntag (18.12.2022) verschoben. Sie dient zur Abdeckung der Personalspesen in den diözesanen Ämtern, Seminaren und Bildungshäusern. Allen, die dazu ihren finanziellen Beitrag geben, ein herzliches **Gott vergelt`s!***  
**La Colletta d`Avvento della 3° Domenica d`Avvento (11.12.2022) viene spostata alla 4° Domenica d`Avvento (18.12.2022) ed è un segno di solidarietà e di sostegno nei bisogni della Chiesa locale in diocesi. A tutti coloro che contribuiscono con la loro offerta in modo concreto, un sentito grazie!**

## **Spenden für die Pfarrei:**

- 20.11.2022 –Klingelbeutel / risultato delle offerte 188,57€
- 21.11.2022 – Beerdigung Klingelbeutel / offerte funerale 131,50€
- 23.11.2022 - Beerdigung Klingelbeutel / offerte funerale 798,83€
- 27.11.2022 - Klingelbeutel / risultato delle offerte 284,62€
- In Gedenken an Benedikt Hofer: Spende 30,00€ von Maria und Josef Winkler.
- In Gedenken an Frau Paula Bacher: Spende für Pfarrkirche 30,00€ von Franz Gantioler.
- Spende von 100,00€ an die Vinzenz Konferenz St. Josef von Margit und Marianne Nössing.
- Spende von Ungenannt für Heizung 10,00€, 10,00€, 20,00€; Spende von Ungenannt für Pfarrkirche 10,00€; Spende von Ungenannt für Blumen 50,00€.

## Festa Immaculata concezione – 08 dicembre 2022 Immacolata da sempre e Immacolata per sempre



"Maria, meglio di ogni altra creatura, ha compreso che Dio compie azioni meravigliose: santo è il suo Nome, egli mostra la sua misericordia, egli innalza gli umili, egli è fedele alle sue promesse. Prima creatura redenta, Immacolata fin dalla concezione, è al tempo stesso la Figlia prediletta di Dio e, nel Cristo, la Madre universale." (Dall'esortazione apostolica Gaudete in Domino di Papa Paolo VI)

### 24.12.2022 (Kinderchristmette /Messa di Natale per bambini):

Die Kinderchristmette wird um 17,00 Uhr gefeiert und nicht um 16,00 Uhr, wie vorangekündigt.  
La Messa di Natale per i bambini viene celebrata alle ore 17,00 e non alle ore 16,00, come preavviso.

### HEILIGER NIKOLAUS 06. DEZEMBER 2022



**HALLO KINDER!**

Vom heiligen **Nikolaus von Myra** gibt es zahlreiche Berichte über Wunder und gute Taten. Er stillte auch wie Jesus einen Sturm auf See, um ein Boot zu retten, bewahrte seine Stadt vor einer Hungersnot und rettete entführte Kinder aus Lebensgefahr.

Der heilige Nikolaus ist ein großer Freund der Kinder. Deshalb ist es bis heute Tradition, dass Kinder in der Nacht zu seinem Gedenktag am 6. Dezember Schuhe oder Teller hinstellen, die „vom Nikolaus“ mit Geschenken gefüllt werden. Seid ihr schon bereit?

### Vorher aber noch etwas zum Knüffeln!



© Stefanie Kolb/DEKE  
Fridolin kauft für 25 Euro Kerzen. Er entscheidet sich für eine runde grüne und vier große rote Kerzen. Das Restgeld gibt er für Teelichter aus. Wie viele Kerzen kauft er insgesamt?

Lösung: Fridolin kauft insgesamt 11 Kerzen (1 grüne, 4 rote, 6 Teelichter).



**Finde die 8  
Unterschiede!**